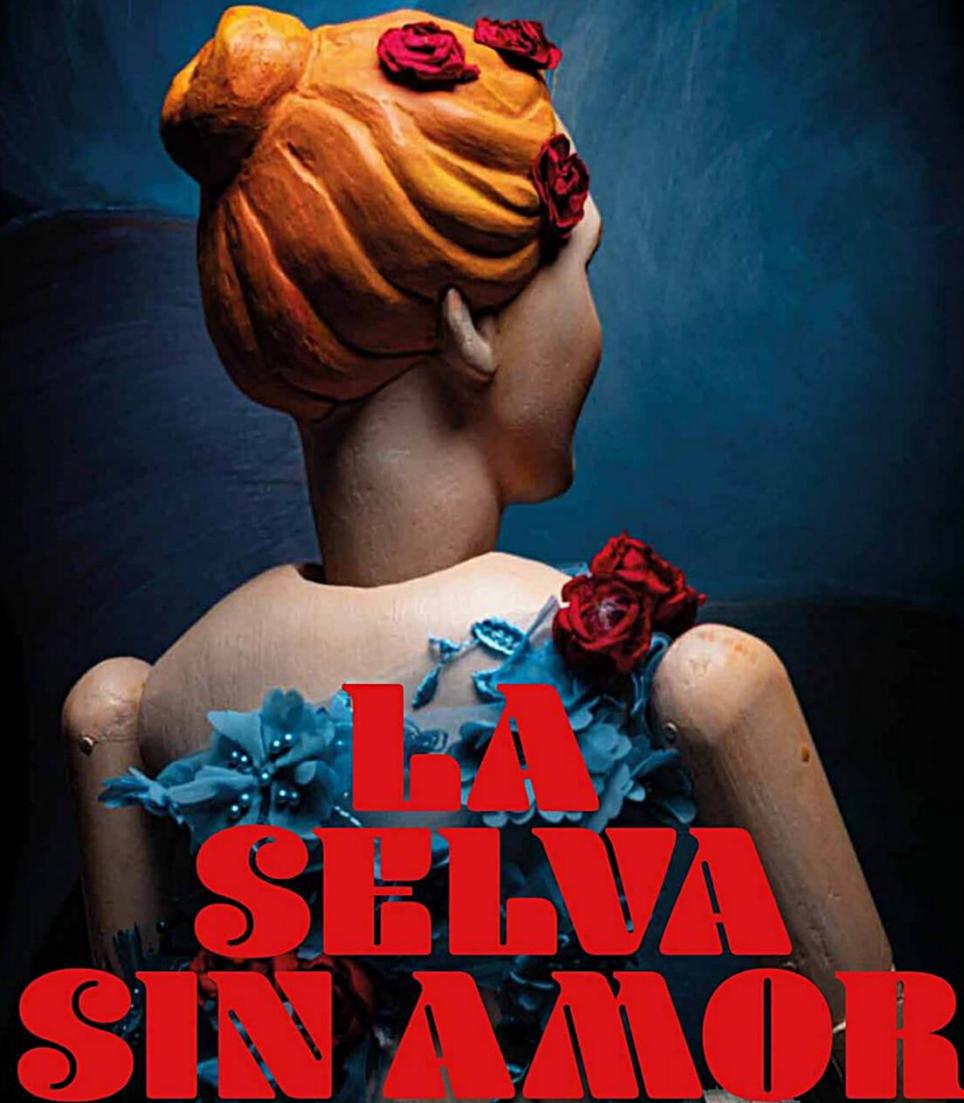




LA MAQUINA  
REAL



# LA SELVA SIN AMOR

FÁBULA MUSICADA  
de Lope de Vega

# ÍNDICE

1. Sinopsis	3
2. El Espectáculo – Nuestra Versión	4
2.1. La Selva sin Amor	5
2.2. La Dramaturgia	6
2.3. La Música	7
2.4. Personajes	8
3. La Compañía	10
4. Ficha Artística y Técnica	24
5. La Prensa dice...	25
6. Contacto	27

# SINOPSIS

*La selva sin amor* es la primera ópera española. Nuestro gran Lope de Vega fue el encargado de escribir el libreto de este espectáculo, que se estrenó en el Real Alcázar de Madrid en diciembre de 1627. Sin embargo, la partitura no ha llegado hasta nosotros, pues debió de perderse en el incendio sufrido en palacio un siglo más tarde. Lo que sí sabemos por las referencias del propio Lope en el prefacio a esta comedia, es que su puesta en escena fue muy fastuosa, ya que contó con una maquinaria diseñada por el ingeniero florentino Cosme Lotti.

Aprovechando los vacíos de información que nos deja la falta de datos históricos, nosotros hemos imaginado a una compañía de titiriteros de lo que se conocía como máquina real, un grupo de actores y de músicos que reconstruyen a pequeña escala lo que se vio en la corte madrileña. Con la ayuda de sus muñecos, nuestros cómicos contarán el enfado de Venus y su hijo Cupido contra las ninfas de los bosques castellanos, que se niegan a rendirle culto al amor y desprecian a los pastores de la Sierra del Guadarrama, pero que sufrirán las represalias de los dioses y acabarán entregándose a la pasión. A pesar de improvisar sobre la marcha parte de la música de la pieza, estos titiriteros conseguirán contarnos la fábula que explica por qué Madrid pasó de ser “la selva sin amor” a ser “la selva de amores”, justificando ya de paso desde el mito y la ironía, el escaso caudal del río Manzanares.

**Sergio Adillo** - Dramaturgo



# EL ESPECTÁCULO

*Nuestra Versión*



# LA SELVA SIN AMOR

Un día como cualquier otro, me encontraba fisgoneando por un documento titulado *El espectáculo teatral en la corte de Felipe IV* de María Teresa Chaves Montoya, cuando encontré la primera referencia a un texto que no conocía: *La selva sin amor*. Lope lo había incluido en su colosal epopeya *Laurel de Apolo* como un poema más dramático que épico pero sin darle el rango de comedia. La belleza y sonoridad de sus versos me atraparon, pero el flechazo mortal llegó al leer la descripción de la escenografía que el propio autor incluyó en la dedicatoria de esta obra hecha al Excelentísimo Almirante de Castilla y en la que denota su fastidio al contemplar la extraordinaria máquina teatral que Cosimos Lotti había diseñado para representar su versos ante la corte. La similitud entre los diseños del ingeniero florentino y nuestra máquina real eran tales que no pude contener las ansias de iniciar la producción de esta obra.

Nuestra máquina es un escenario que necesita títeres de gran tamaño para guardar la escala con la escena y generar así un efecto de perspectiva creíble. Cada títere está diseñado según las características de su personaje y además está construido manteniendo la forma tradicional: con madera, estuco y articulaciones muy básicas, siendo la destreza de los actores la que se encargará de darles vida. Para ello, en cada uno de nuestros espectáculos los actores se tienen que formar durante meses en interpretación, canto y manipulación, incluso en la construcción de los títeres, las máquinas de efectos y el uso de éstas. Deben ser autónomos y capaces de resolver cualquier problema técnico que pueda suceder durante la representación, pues la máquina debe funcionar como un gran organismo vivo dotado de alma, que son los versos, y donde cada pequeño detalle tiene una misión para conseguir un teatro total.

Del mismo modo que Lope habla con fastidio de la extraordinaria escenografía de Lotti, también alaba la novedad que supuso este espectáculo en España por tratarse de una obra toda cantada o, mejor dicho, toda recitada. ¿Pero qué hay de la partitura? Ni Menéndez Pelayo, ni María Engracia Profeti, ni Danièle Becker en sus respectivos estudios han dado con ella... ¿Nos encontramos ante la primera ópera compuesta en español y tal vez su partitura está hecha cenizas? ¿Cómo dotar a *La selva sin amor* de una musicalidad que nos trasladase a los inicios del barroco? La respuesta vino de Carlos G. Cuéllar al convertirse en nuestro particular Filippo Piccinini: se encargó de componer las arias principales para los protagonistas de la obra así como seleccionar y adaptar la música de distintos compositores italianos del siglo XVII para nuestra peculiar puesta en escena.

En *La Máquina Real* siempre buscamos mostrar la belleza y variedad de nuestro idioma, de nuestra música, de nuestra cultura cada vez más mermada, y crear así un vínculo con la tradición teatral pasada para revitalizar el futuro. Debemos buscar y mantener vivas las obras indispensables de nuestro Siglo de Oro que, por su contenido y forma, sean atemporales. El objetivo es recuperar el teatro barroco con títeres y abordarlo de forma contemporánea para unir teatro clásico con público.

**Jesús Caballero** – Director de *La Máquina Real*

# LA DRAMATURGIA

Mi trabajo como dramaturgo en esta versión de *La selva sin amor* se diferencia mucho del que ha realizado Carlos Cuéllar con la música, puesto que la partitura estaba perdida y, en cambio, el texto de Lope de Vega sí se ha conservado íntegro. Por tanto y en mi caso, la dificultad no estaba ya tanto en la originalidad de mi aportación como en el diálogo con el libreto preexistente del Fénix.

Partiendo del material que plantea Lope, he realizado en primer lugar un trabajo de “poda”: he eliminado la alabanza de la monarquía y las referencias constantes a los reyes Felipe IV e Isabel de Borbón, que tenía sentido en una representación cortesana en la que ambos mecenas estaban presentes pero que deja de ser útil en nuestro contexto contemporáneo, y he abreviado algunos procedimientos de amplificación retórica que los títeres sostienen con más dificultad que los actores de carne y hueso. Frente a la adaptación de otras comedias de Lope que he realizado con anterioridad (*Fuente Ovejuna*, *La discreta enamorada*, *El caballero de Olmedo...*), en este caso me ha llamado la atención lo intrincado del lenguaje gongorino que utiliza el dramaturgo en esta “égloga pastoral” que por momentos recuerda a las Soledades del poeta cordobés, y no solo por la forma métrica que utiliza (la silva), sino también por el léxico, el tipo de metáforas y los hipérbatos tan violentos. Mantener la rima consonante y la combinación de versos heptasílabos y endecasílabos a pesar de esas intervenciones ha sido un juego divertido pero no siempre sencillo.

Los coros que aparecen en el original siguen en su sitio, pero he añadido (con pequeños cambios) un par de letras de canciones procedentes de otras comedias de Lope, en concreto de *Santiago el verde* («Manzanares claro, / río pequeño...») y «Álamos del soto...») y de *Venus y Adonis* («Ay, Cupido, amor travieso...»).

Mi contribución más personal a la dramaturgia ha sido crear un marco para la representación de los títeres en el cual son los actores los que toman la palabra, esta vez en un romance octosilábico que contrasta con los metros italianos del *dramma per musica*. A modo de prólogo, este recurso nos permite presentar el artificio de la máquina real y justificar por qué en nuestra versión la comedia no es toda sino parcialmente cantada, y al final, en un brevísimo epílogo, los cómicos vuelven a aparecer para concluir la fábula mitológica con una moraleja que en última instancia explica cómo Madrid ha pasado de ser una exhuberante selva habitada por castas ninfas a ser un secarral donde triunfa el amor ante la mirada del menguado río Manzanares.

**Sergio Adillo** - Dramaturgo

# LA MÚSICA

De la música original para *La selva sin amor* no conocemos nada; lo más probable es que la partitura se quemara en el incendio ocurrido en el Real Alcázar de Madrid en 1734. Sólo sabemos que se le encomendó a Filippo Piccinini, miembro de una famosa familia de laudistas italianos. Al ponernos a trabajar en este proyecto teníamos claro que no íbamos a hacer una versión operística nuevamente. Queríamos, eso sí, que los personajes cantaran algunas partes, que hubiera coros en determinados momentos y, sobre todo, que sonara lo más parecido posible al estilo de aquel entonces. Todo un reto y, por lo tanto, apasionante. Si además, se cuenta con todos los que forman *La Máquina Real*, la motivación iba a ser mucho mayor.

Quisimos *anclarnos* en la época utilizando, en varias ocasiones, composiciones de autores del XVII: en la escena del combate naval del comienzo tocamos una auténtica batalla de Andrea Falconieri; la transición del mar de Chipre al soto del Manzanares se ambienta con una Spagnoletta de Praetorius. Todo el resto de la música es original, compuesta para este montaje, para estos actores, para estos títeres y para estos músicos.

Compuse las partes cantadas de los personajes observando la métrica del texto de Lope de Vega y tratando de plasmar en la música su ritmo y el afecto principal del momento. Son arias de pequeñas dimensiones, como corresponde a los títeres que las *cantan*. Las tonalidades de las piezas y las líneas melódicas están elegidas atendiendo cuidadosamente a todo ello. Así, Venus canta su aria en minuatira en Re Mayor, muy adecuada para una diosa radiante; la ninfa Filis aparece cantando en ritmo cambiante de 3 por 4 y 6 por 8, con hemiolias típicas de la música española, en la tonalidad animosa de Do Mayor; en cambio, el desdichado Silvio entona su lamento, en el triste y tierno Sol menor, sobre un bajo que desciende cromáticamente, recurso habitual en el barroco para expresar la desolación.

Para las partes corales tomé como referencia algunas de las bases musicales que se empleaban en el Siglo de Oro para improvisar y hacer variaciones. La obra se abre y cierra con dos piezas desarrolladas sobre bajos de *chacona*; con ese acompañamiento los personajes cantan a varias voces. Nuevamente, el ritmo interno del texto proporciona las pistas para construir el perfil de las melodías. Son dos chaconas ágiles, bailables, divertidas. Pareció buena idea que los coros fueran pegadizos. Creo que así quedó el que dedicamos a los *Tres Amores*. Está escrito en la poderosa tonalidad de Sol Mayor, también con las hemiolias típicas de la música española, a cuyo ritmo el texto se adapta admirablemente. *Al Amor, que es niño ciego*, se presentaba como una especie de lucha entre las ninfas y el entrometido Cupido; así se conformó esta vigorosa pieza, sobre una base de *folías* muy rápidas y guerreras.

En otros momentos, en los que se necesita ambientar con música instrumental, hemos recurrido nuevamente a los *toques españoles* populares del momento. En varias ocasiones improvisamos *folías*, otras veces *xácaras*, *españoletas*... Esto ocurre cuando la acción se desarrolla en la selva de Madrid.

Sería absolutamente injusto atribuirme todo el mérito de la música. La compañía cuenta con un grupo de músicos excelentes, todos ellos conocedores del lenguaje del barroco y de sus diferentes estilos y épocas, así como de las posibilidades expresivas de sus instrumentos. Ellos han colaborado en todo momento dando vida a las partituras con un cariño y entusiasmo muy especiales, con sus acertados criterios a la hora de seleccionar música, sus aportaciones, sus improvisaciones... He podido componer esta música porque están ellos. Confío en que el Senado Ilustre *perdone sus muchas faltas*.

**Carlos G. Cuéllar** – Director Musical

# PERSONAJES

TRAMOYISTAS



FILIS



VENUS



MANZANARES



JACINTO



CUPIDO



OTRAS  
FIGURAS



FLORA



SILVIO





*“Flota sobre las ondas, fiel navío,  
pues voy segura en ellas  
de que otra vez mi pie produzca rosas  
para escarnio de las ninfas y las diosas.”*

*VENUS*

# LA COMPAÑÍA

*“Culpad a nuestros muñecos de nuestros yerros y faltas...”*



## Toledo, 1972.

Actor y titiritero, comenzó en 1991 su carrera de la mano de Javier Bravo, director de la Compañía Angulo el Malo, especializada en las comedias de autores del Siglo de Oro, donde trabajó a lo largo de doce años en diferentes espectáculos: La primera y segunda parte de El Quijote, Rinconete y Cortadillo, La Numancia, etc.

Con la iniciativa de experimentar en otros campos ajenos al teatro Clásico, se asoció con Adrián Torrero y Miguel Ángel Cámaras, fundando en 1999 la compañía Ágape Teatro; produciendo durante 15 años, espectáculos en formatos tan dispares como: El Otro Cervantes (comedia), La Ronda de Esponales (teatro de calle), Pasajes del Quijote (zarzuela), El Mago de Oz (muppets), Pinocho en mi ordenador (marotes), etc.

En 2000 entra a formar parte de la compañía Los Titeres de Mambrú, con la que ha intervenido en varios montajes: El Dragón Tragalettras, Pedro y el Ogro y La Fábula Fabulosa.

Trabajó desde 2004 en Producciones Valldum, en El Quijote en los Espejos, La Celestina y Don Juan te odio, todos ellos escritos y dirigidos por Ángel de la Aleja.

En 2007, entró a formar parte de la compañía La Máquina Real, llevando sus títeres a escena en: El Esclavo del Demonio, Lo Fingido Verdadero, El retablo de Maese Pedro, Caballero Soy y La Selva sin Amor en la actualidad.

En 2010 trabajó como músico y actor en Producciones Andrea D'odorico, con el espectáculo Paseo Romántico dirigido por Laila Ripoll. Y en 2012 forma parte del montaje La Monja Alférez del Centro Dramático Nacional, actuando en el Teatro María Guerrero bajo la dirección de Juan Carlos Rubio.

En 2016 funda la compañía Abril Producción, donde ha participado hasta la fecha en los espectáculos: El Cardenal, Cuento para un mundo mejor y Cuento de Navidad.

Desde 1990 y durante 11 años, fue tenor en el Coro Morales de Nieva; y en 1995 fue cofundador del grupo Alcaravea Folk, actuando en él durante 10 años. Cabe destacar su faceta como músico donde se desenvuelve con destreza en la guitarra, flauta y percusión.

# RAÚL ESQUINAS

Pastor Silvio / Manipulación y Tramoya



# PABLO IBÁÑEZ

Pastor Jacinto / Manipulación y Tramoya



## Cuenca, 1989.

Actor, cantante y locutor. Estudió teatro y se especializó en locución y doblaje en Valencia. Funda CuTeatro y protagoniza *Balada de un encuentro*. Además, pasa a formar parte del elenco del espectáculo histórico *Historias de la Guerra Civil* en el túnel conquense Alfonso VIII.

Junto a otras compañías conquenses como Palanka Teatro y Tránsito Teatro protagoniza *El filo de las mariposas*, *Cuando se pierde un zapato, se pierde una batalla*, *Historias mínimas* y *Sala de ensayo*. Destacan sus papeles en *Así que pasen cinco años* y *Hamlet* donde interpreta al Joven y a Hamlet, respectivamente.

Se incorporó a musicales como *La balada de la Corona Salada* y *Aquelarre en el 5o B*, fomentando su vis más cómica y su facetas como cantante y bailarín.

Como actor de voz ha puesto voz a gran cantidad de documentales, anuncios de radio, televisión e internet así como a varios audiolibros, videojuegos y series. Ha prestado su voz a marcas como Maxcolchón, Vodafone, Auchan, Oriflame, Hyundai, Cruzcampo, Liberbank, Leroy Merlin y el Banco Santander, entre muchos otros. Entre sus trabajos como actor de doblaje destacan la serie infantil *P. King y sus amigos* de Disney Junior a la que pone voz al protagonista: P. King Duckling. Ha trabajado doblando a Latrelle en la serie de Netflix *On my block* y entre sus trabajos más recientes se encuentran las ficciones sonoras *Alicia en el País de las Maravillas* y *Magallanes: el viaje infinito* para Radio Nacional España.

En cine ha participado en diversos proyectos como actor principal: *El ciclo del dragón*; *Denominación de origen: la Tierra* y la webserie *Tantalus* de Neox. Además de la comedia-musical de época *La cena* y el cortometraje histórico *La Judía de Toledo*, todos ellos premiados en distintos festivales internacionales de cine.

Actualmente forma parte de la compañía Doce Canciones -donde interpreta al poeta Miguel Hernández en *Días de llanto*, y de *La Máquina Real* en sus espectáculos como *El retablo de Maese Pedro* y *La selva sin amor*, con presencia en el festival de Almagro.

**Madrid, 1977.**

Entra a formar parte de la compañía *La Máquina Real* desde sus inicios y ha participado como actriz en todos sus espectáculos. Igualmente, trabajó en varios de los montajes de títeres para niños de la compañía *Títeres Mambrú*, donde algunos de los actores actuales de *La Máquina Real* se conocieron, incluyendo a su director artístico, Jesús Caballero.

Se diplomó en la *Escuela Internacional de Mimo, Teatro y Movimiento Jacques Lecoq* de París en 2007, y también se formó, becada por el Ministerio de Cultura de España a Profesionales de la Cultura en 2009, en la *Escuela de la Compañía Théâtre du Mouvement* de París de Yves Marc y Claire Heggen, discípulos de Étienne Decroux. Realizó el curso de Interpretación "*Le Jeu*" en la *Escuela Internacional de Teatro Philippe Gaulier* de París en 2009. Previamente, en España, se formó como actriz en la Escuela de teatro, danza y movimiento *Estudio 3* de Madrid de 1996-1999; y amplió su formación en movimiento y danza, canto, clown, bufones y comedia del arte, en diversas escuelas madrileñas de 1996 a 2002. En 2005 realizó el Curso de especialización en Producción, Gestión y Distribución de espectáculos escénicos de la *RESAD* de Madrid y Fundación Autor SGAE, coordinado por la productora y gestora cultural *El Muro*.

Paralelamente a su formación actoral es Diplomada en Educación Social por la Universidad Complutense de Madrid en 2000, y actualmente cursa la adaptación al Grado de Educación Social en la *Universidad de Alcalá de Henares* con un proyecto de educación artística a través del teatro. Mezcla su faceta como actriz y directora con la pedagogía y la intervención social. Así, ha trabajado para diferentes colectivos y entidades en proyectos socioculturales a través del teatro.

Vive y trabaja entre Francia y España. Allí colabora como actriz y directora con las compañías *L'Atelier de la Berlue*, *Histoire d'Eux* y *Crache-Texte*, entre otras.

Es improvisadora teatral desde 1997, y co-fundadora de la *Compañía ImproMadrid Teatro*. Actúa con múltiples compañías de improvisación y ha participado en numerosos festivales internacionales de teatro de improvisación en América Latina y Europa. En 2007 crea junto con otros actores la *Compañía Inventario*, con la que monta diferentes espectáculos de creación colectiva con autores contemporáneos hasta 2014.

# RAQUEL RACIONERO

Dios Cupido / Ninfa Filis / Manipulación y Tramoya



# ANA MORCILLO

Diosa Venus / Ninfa Flora / Manipulación y Tramoya

## Albacete, 1995.

Actualmente está cursando su carrera como actriz, formándose en la *Escuela Superior de Arte Dramático* de Murcia. Es Educadora Social por la *Universidad de Castilla La Mancha*, *VIA University* y *Ostrava University*. Aúna estas ramas en la elaboración de proyectos socio culturales dirigidos a distintos tipos de colectivos, donde la cultura es la base de todos ellos.

Ha complementado su formación con profesionales como Borja Ruiz, Raúl Beatmac, Llanos Briongos, Ángel Monteagudo, Manu Medina, Yolanda Bustillo, Javier Tenías y Miguel Martins Pessoa.

En 2013 realiza la obra *Dios* de Woody Allen dirigida por Llanos Briongos.

Junto a la compañía *Palanka Teatro* protagonizó: *Mecanismo para viejo psiquiátrico y 7 locos auténticos* (2015), *El filo de las mariposas* (2016), *¡Orden en la sala!* (2017), y *Cuando se pierde un zapato se pierde una batalla* (2018.)

Entre los años 2018 y 2019, colabora con la compañía de actores con diversidad funcional *Te-harto a reír* dentro del Festival de Cuenca con la obra *La fuga*. En 2018 trabaja con la compañía *Los títeres de Mambrú* en su espectáculo *La fábula fabulosa*.

Participa en producciones de *EA! Teatro*, en los montajes *Amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín*, y *Don Juan Tenorio de Albacete* dirigidos por Ángel Monteagudo, y con el micro teatro *La Central* dirigido por Paco Redondo. En 2018 comienza a trabajar con la Máquina Real formando parte de sus espectáculos *El retablo de Maese Pedro*, *La Doma de la Tarasca* y *La selva sin amor*.

Y ha trabajado para proyectos audiovisuales, protagonizado el corto de *Lana*, proyectado en el festival de Abycine, y en el videoclip *Gravity* del grupo musical Fizzy Soup.

## El Toboso, 1970.

Se licenció en Sociología por la *Universidad Complutense de Madrid* en la especialidad de Psicología Social, y más tarde estudió arte dramático durante cuatro años en la *Academia A.C.A.E* en la capital madrileña. Ha ampliado su formación, junto con Alfredo Mantoviani, Catalina Buzoianu, en HDM El Submarino y en la Unión de Actores, realizando diversos cursos como: técnicas de actuación, Propiedad intelectual y Derechos de autor, Análisis y crítica cinematográfica, Escritura de Comedias de situación, Doblaje para actores, Escuela de verano de expresión y desarrollo personal, Match de Improvisación y Cabaret, Iniciación ante la cámara, etc.

Ha trabajado como actor con en diversas compañías profesionales: *Capitano Teatro, Cal Teatro, Angulo el Malo, Producciones Valldum, Los Títeres de Mambrú, y La Maquina Real* en la actualidad.

Ha sido actor en los cortometrajes “Lola-Lola” presentado en la Sala Galileo-Galilei de Madrid; “Punto Negro”, ganador del Festival del corto de Ciudad Real en 2001, y “La Semilla de Abel”, dirigido por Alvar Vielsa en el año 2005.

Ha impartido clases de teatro con la *Fundación Yehudin Menuhin* en el colegio Fuente del Oro de Cuenca, y ha participado en documentales internacionales para televisión como: Homenaje a Rostropovich (televisión China) y Escenas del Quijote (televisión venezolana).

# ADRIÁN TORRERO

Manzanares / Manipulación y Tramoya



# CARLOS G. CUÉLLAR

Dirección Musical

Músico - Guitarra Renacentista, Guitarra Barroca y Tiorba

## Madrid, 1966.

Realizó su carrera de guitarra en el *Real Conservatorio Superior de Música de Madrid* (RCSMM) con J. L. Rodrigo, de composición en el GME de Cuenca con Gabriel Brncic y de Dirección de Coro en la *Universidad Carlos III* con Nuria Fernández. Estudió Instrumentos del Renacimiento y el Barroco en el CIEM Moreno Torroba de Madrid con Jesús Alonso y Pablo Zapico, y Técnica Vocal con Amaia Añúa y Laura Liss.

Como guitarrista destaca su participación en V Festival de Música Contemporánea de Nápoles; Feria Internacional del Libro de Buenos Aires; International Week, Graz; Festival de Córdoba; III Semana de Música Contemporánea Andaluza, Málaga, con C. Halffter y la Orquesta Ciudad de Málaga. Fue profesor en la Escuela de Música Creativa de Madrid entre 1992 y 1996. Participó en la banda sonora de *La buena estrella*, de Eva Gancedo, galardonada con un premio Goya en 1998. Y sus composiciones se han escuchado, entre otros, en el III Seminario Internacional sobre Música y Ordenadores de la UIMP, VII Muestra de Música Electroacústica de Cuenca, Festival de Bourges Synthèse, Festival de Música y Danza de Granada, etc.

Para teatro ha compuesto, entre otras muchas, la música para "*La orilla perra del mundo*" (dramaturgia de J. Sanchis Sinisterra), "*Las galas del difunto*" de Valle-Inclán (Teatro del Común, dirección de Celia León), "*Fuenteovejuna*" (Joven Compañía, con J. Luis Arellano) o "*La selva sin amor*", de Lope de Vega (La Máquina Real).

De 2003 a 2008 trabaja en el Programa de Música Escénica Infantil de la *Universidad Carlos III*, donde dirige coros infantiles y participa en *La Cenicienta*, de Peter Maxwell Davis o en *Cantania*, en colaboración con el *Auditori de Barcelona*. Ha sido, durante cinco años, profesor de técnica vocal en la *Escuela de Teatro de Parla*.

En 2009 trabaja con Mary Ruth McGuinn y Bruce Taylor en *La ópera*, un vehículo de aprendizaje, en el *Teatro Real*. Uno de sus montajes recibió el 2º Premio Defensor del Menor 2010 de la Comunidad de Madrid y se presentó en el III Festival de Teatro en Español 2012, en Maribor, Eslovenia. En dos ocasiones ha recibido el premio al mejor montaje de teatro musical en inglés en el Certamen de Teatro Escolar de la Comunidad de Madrid.



# BLANCA AGUDO

Músico – Percusiones y Cantante / Actriz

## Madrid, 1990.

En el ámbito musical, canta y toca diversos instrumentos de percusión dentro del género folk, tradicional y medieval. Se ha formado como percussionista con grandes maestros como Kevin Conneff (The Chieftains), John Joe Kelly (Flook), Eduardo de Cárcer o David Mayoral y ha colaborado con artistas de renombre como Carlos Núñez, Hevia, Ismael Serrano, Michael McGlynn, etc. En el ámbito teatral, ha trabajado para la *Compañía Nacional de Teatro Clásico* en varias producciones como “*El Alcalde de Zalamea*” bajo la dirección de Helena Pimenta, y “*Préstame tus Palabras*” y “*Todo es Guerra*” de la Joven CNTC. Actualmente actúa con la Compañía con *La Máquina Real* en su espectáculo “*La Selva sin Amor*”; ejerciendo en dichos montajes como músico, cantante y actriz. Colabora con la *Cia. Anclas de Rana* en el programa radiofónico “*La Sala*” de RNE y ha participado con el personaje de *Celimena* en “*El Misántropo*”, versión de Miguel del Arco para Radio M21. Ha trabajado en el proyecto educativo *Cantània* del L’Auditori de Barcelona en su versión al castellano como actriz y narradora en las ediciones “*La canción del regreso*” y “*Alboradas*”.

Ha sido premiada a *Mejor Actriz* en los premios *Buero Vallejo de Teatro Joven* 2009 a nivel autonómico y segunda finalista a nivel nacional, por su papel de *Laurencia* en la obra “*Fuente Ovejuna*” de la *Joven Compañía*, dirigida por José Luis Arellano. Ha actuado invitada por la Embajada Española en Washington D.C. en el Teatro Shakespeare y Teatro Gala; y en varias ediciones del Festival de Teatro Clásico de Almagro desde su primera vez en la 32ª edición.

Su formación interpretativa está construida por: Francisco Rojas y Mar Zubieta (Verso), Carmelo Gómez, Joaquín Notario, Nuria Gallardo, José Luis Arellano, Sergio Sánchez Shaw (Interpretación), Jon Bermúdez (Esgrima y Lucha Escénica), Chevy Muraday, Andoni Larrabeiti y Manuela Barrero (Danza contemporánea), Mar Sánchez Gatell, Elena de Maeztu y Álvaro de Juan (Doblaje), Carlos Cuéllar, Ana Cris Marco y Rita Barber (Voz y Canto).

Acumula actuaciones musicales muy especiales dentro de festivales como el de Arte Sacro y los Clásicos de Verano y Navidad de Madrid, Festival de Música de Castilla, en el Real Conservatorio Superior de Madrid, Certamen de Turismo de Castilla la Mancha, Viernes de Tradición, Folkomillas, Keltskâ Noc, Castilla Folk, etc. Ha realizado varias grabaciones musicales para TVE, NETFLIX-COLOMBIA, SONY MUSIC S.L. e incluso trabajado para la Embajada Irlandesa (FITUR y ANIMADRID). Se añaden también a estos trabajos internacionales, la participación en la banda sonora del videojuego *Scéal*; algún encargo promocional para la Alcaldía de Bogotá; y el diseño del espacio sonoro para la agrupación *Aires da Terra* de la Hermandad Gallega de Valencia (Venezuela) obteniendo *3er Premio* en 2018 y *1er Premio* en 2019 a Mejor Musicalización y Edición Musical en Festivales Internacionales.

# FRANCESCO CAMA

Músico – Traverso Barroco y Flauta de Pico

## **Reggio Calabria “Italia”, 1967.**

Ha realizado sus estudios musicales en el *Conservatorio Superior de F. Cilea* de Reggio Calabria (Italia), obteniendo la licenciatura en Flauta Travesera. Continuó sus estudios de perfeccionamiento con varios maestros entre los cuales caben destacar: Raimond Guiot (Academia Italiana de Flauta, Roma 1992), Antonio Arias y Riccardo Ghiani.

En Junio de 2012 finaliza sus estudios Superiores de Música Antigua en el *Real Conservatorio Superior de Música de Madrid (RCSMM)* consiguiendo el Diploma Superior de Traverso Barroco.

Desde 1996 desarrolla actividades como músico en Asunción (Paraguay) adonde viaja con frecuencia, interpretando un amplio repertorio como flautista solista con diversas formaciones orquestales como: *La Orquesta de Cámara Municipal de Asunción*, la *Orquesta de Cámara Municipal de Villarrica* y la *Orquesta Nacional del Congreso* y el *Bach Colegium*.

Ha grabado un trabajo discográfico con la guitarrista Tania Ramos, que incluye obras de compositores contemporáneos.

Desde el año 2000 reside en Madrid, donde alterna su labor didáctica a la de concertista como flauta solista de la *Orquesta Metropolitana de Madrid*. Desde 2019 actúa como flautista en el montaje “*La Selva sin Amor*” de la Compañía conguense *La Máquina Real*.



# TERESA MUÑOZ

Músico – Violín Barroco

## Madrid, 1988.

Ha completado su formación musical con Título Superior de Interpretación en la especialidad de Violín Barroco en el *Real Conservatorio Superior de Música de Madrid*. Posee además Título Profesional de Música en las especialidades de Violín y Canto, y en la actualidad está realizando un Máster Universitario en Formación del Profesorado; compagina su formación impartiendo clases de violín, canto y piano en diferentes centros educativos.

Ha recibido formación instrumental y clases magistrales con Hiro Kurosaki, Lina Tur Bonet, Pedro Gandía, Ignacio Buqueras y David Alegre, entre otros; vocal con Emilia Pulido, David Mason, Mariví Blasco, Mario Valdiviello, Gloriana Casero; e interpretativa con Emilio del Valle.

Forma parte de diversas agrupaciones orquestales y vocales, con las cuales ha realizado diversos conciertos en Francia; y en lugar tales como *Auditorio Nacional de Música de Madrid*, *Real Academia de Bellas Artes de San Fernando*, *Teatro Cofidís Alcázar*, *Catedral de Alcalá de Henares*, *Teatro Real Carlos III de Aranjuez*, entre otros; y en ciudades y pueblos de Castilla y León, Castilla la Mancha, Murcia, Castellón, País Vasco y Principado de Asturias.

Entre 2017 y 2019 grabó discos con la *Celtic Chamber Orchestra*, así como con *La Camerata Antonio Soler* en 2016.

Ha ejercido como concertino y solista en diversas ocasiones con la *Orquesta Barroca del RCSMM* y la *Orquesta Barroca* de los Cursos de Música Antigua de Castilla y León entre los años 2016 y 2019.

En 2020 participa con *La Máquina Real* en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro con el montaje "*La Selva sin Amor*".

# ALBERTO CAMPANERO

Músico – Viola da Gamba

## **Madrid, 1985.**

Realiza sus estudios en el *Real Conservatorio Superior de Música de Madrid* (RCSMM) en la especialidad de Violoncello Barroco y Viola de gamba.

Ha realizado cursos de especialización con prestigiosos músicos como: María de Macedo, Itziar Atutxa, Jaap Ter Linden, José Vázquez, Wieland Kuijken, Gaetano Nasillo y Ventura Rico entre otros.

Colabora habitualmente con orquestas como *Ars Combinatoria*, *Capilla Real de Madrid*, *Orquesta Filarmonía*, *Orquesta sinfónica de Getafe*, *Camerata Musicalis*, *Metropolitana de Madrid*, y en agrupaciones de cámara como *Barrock'n roll*, *Transbaroque*, *Palmyra Ensemble*, *Ensemble d'Ariadna* y *Wave in Tempo*.

Ha participado en diversos festivales de música entre los que destacan el Festival de Música Antigua de los Pirineos, Festival de Música Fundación Monteleón, MUSAE, Artes do Camiño, Festival Clásicos en Verano de Madrid, Festival de Internacional de Arte Sacro de Madrid o el Festival de Teatro Clásico de Almagro.

Ha participado en numerosas óperas y zarzuelas, en producciones como el *“Auto de los Reyes Magos”* en Colmenar Viejo, ha colaborado en diversos proyectos con la *Escuela Superior de Canto de Madrid*, *Conservatorio Profesional de Danza* y *Real Escuela Superior de Arte Dramático* (RESAD) además de realizar numerosos conciertos didácticos con música y teatro con la academia *Music Box Learning*.



# SERGIO ADILLO

Dramaturgo

## **Peraleda de la Mata, 1982.**

Doctor en Filología por la Universidad Complutense, se ha formado como actor en el Laboratorio de Teatro William Layton de Madrid, en la Accademia Veneta Teatrale y en el Michael Chekhov Acting Studio de Nueva York. Ha trabajado con diversas compañías de varios países: el Teatro de La Abadía, la Compañía Nacional de Teatro Clásico, Nao d'Amores, [los números imaginarios], Teatro del Noctámbulo, La Máquina Real, The Cross Border Project, Veneziainscena (Italia), Thalia Spanish Theater de Nueva York (EE.UU.), el Teatro da Cornucópia de Lisboa o la Companhia de Teatro de Almada (Portugal), protagonizando espectáculos como *Tiempo de silencio*, *Tragicomédia da nao d'amores*, *Triunfo de Amor*, *Perdidos en Nunca Jamás*, *Os desastres do amor*, *Farsas y églogas*, *Lo fingido verdadero...* Junto a su primo y tocayo Sergio Gato es la mitad del dúo de neofolk *queer* Trending Tipic.

Como autor teatral es el creador de la saga *Livianas Provincianas* (*Es mi hombre*, *La fruta más sabrosa*) y se ha especializado en la reescritura a partir de textos clásicos, con obras como *De Fuente Ovejuna a Ciudad Juárez* sobre *Fuenteovejuna* (Thalia Spanish Theater de Nueva York, EEUU), *Las burladas por don Juan* sobre *El burlador de Sevilla* (Teatro Sánchez Aguilar de Guayaquil, Ecuador), *Las bodas del capitán* sobre *La discreta enamorada* (Reymala-Teatro Guimerá de Santa Cruz de Tenerife), *La última noche de don Juan* (con Gon Ramos) a partir del mito del Burlador (Clásicos en Alcalá), *(La tragicomedia de) Roselo y Julita* sobre *Castelvines y Monteses* (Teatro Moncayo de Hermosillo, México) o *La selva sin amor* (La Máquina Real-Festival de Almagro). Gracias a una ayuda a la creación joven de la Comunidad de Madrid ha escrito el texto de autoficción *El dulce lamentar de dos pastores* (égloga de la lluvia prometida). Su primer poemario, *La posibilidad de convertir pirañas en peces inofensivos*, ha obtenido el premio César Simón de poesía de la Universitat de València.

Como investigador y pedagogo ha impartido conferencias, seminarios y talleres en universidades, centros de creación y escuelas de artes de España, México, Panamá, Estados Unidos, Austria, Italia, Portugal, Suiza, Bélgica, Francia, Grecia... Es asimismo miembro del equipo pedagógico de Fuentes de la Voz (asociación para el estudio de la voz, la palabra y el verso) y forma parte de la plantilla docente del Laboratorio de Teatro William Layton y el Grado de Artes Escénicas de la Universidad Antonio de Nebrija.

Ha escrito artículos sobre la puesta en escena del teatro clásico en revistas especializadas, y ha publicado las monografías *Catálogo de representaciones del teatro de Calderón de la Barca en España (1715-2015)* y *La resignificación de Calderón en la escena española reciente (1981-2018)*, premio de investigación José Monleón de la Academia de las Artes Escénicas de España. Dentro de unos meses aparecerá otro volumen de la serie, *De antiguo a clásico: Calderón y la génesis del campo teatral (1715-1926)*; ed. Reichenberger.

# JESÚS CABALLERO

Director y Productor de *La Máquina Real*

## **Navalón, 1969.**

Productor y Director Teatral desde el año 2000, se licenció en Bellas Artes por la Universidad de Castilla-La Mancha, ha completado cursos de doctorado con una tesis en curso y obtiene el Certificado de Aptitud Pedagógica por la Universidad de Cádiz. Es profesor de Escenografía, Diseño y Fotografía para distintas empresas a nivel nacional, y profesor interino de Educación Secundaria Obligatoria. Director y profesor de formación profesional para el empleo en IWORKING desde 2012.

Ha sido gerente de la empresa *Iniciativas empresariales europeas en red*, desde el año 2012, *Centro especial para proyectos únicos y fomento del espíritu emprendedor*, y *Centro oficial de formación profesional para el empleo*, homologado por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, ubicado en Cuenca.

En 2004 constituye su propia empresa *Caballero Asociados* con sede en Cuenca, orientada a actividades de diseño y fotografía, marketing, comunicación, edición gráfica, actividades de creación artística y escénica, gestión de lugares y edificios históricos, museos, convenciones, ferias y festivales, etc. Ese mismo año funda la *Asociación de Diseñadores de Cuenca* y más tarde, en 2009, la *Federación de Diseñadores de Castilla-La Mancha*. Funda también, el Instituto del Teatro de Castilla-La Mancha, actuando como secretario y director de la organización durante la 2ª y 3ª jornadas de escuelas teatrales de España. Así mismo, ha dirigido durante 6 años, la Muestra de teatro de figuras en Cuenca en la antigua Iglesia de San Andrés.

Promotor y patrocinador, junto con el Gobierno de Castilla-La Mancha de dos Talleres de Empleo y dos cursos de dinamizador cultural en 2017, 2018, 2019, para la creación y dinamización del *Museo Español de Teatro de Figuras*; Comisario de la exposición "*Títere, Historia del teatro de figuras en España*" en 2017 en el Museo de Cuenca; Comisario de la exposición "*Ciencia y Magia en el teatro de figuras en España*" en 2018-2019 en el Museo de las Ciencias de Castilla-La Mancha.

Ha sido ponente en diversos foros, congresos y jornadas sobre: *La importancia del diseño en la competitividad de las empresas*, *Diseño y Artesanía*, *Diseño y realidad*, y *Diseño Escénico en La Máquina Real*.

Director y fundador de *La Máquina Real* como proyecto de recuperación de la cultura teatral del barroco, cuyos montajes y trabajos realizados se han mostrado en todos los grandes festivales de teatro barroco de España y en varios a nivel internacional.

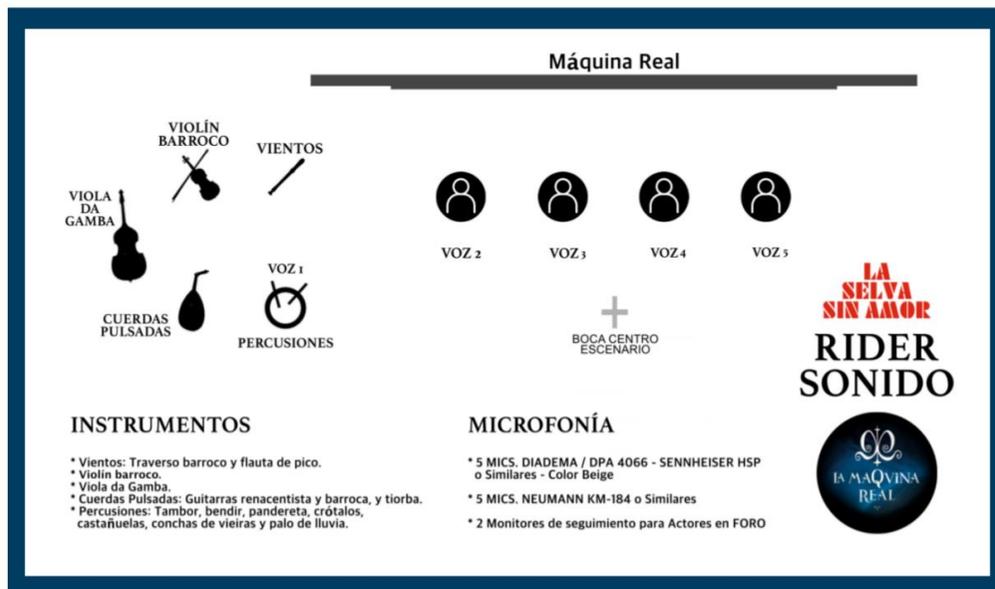
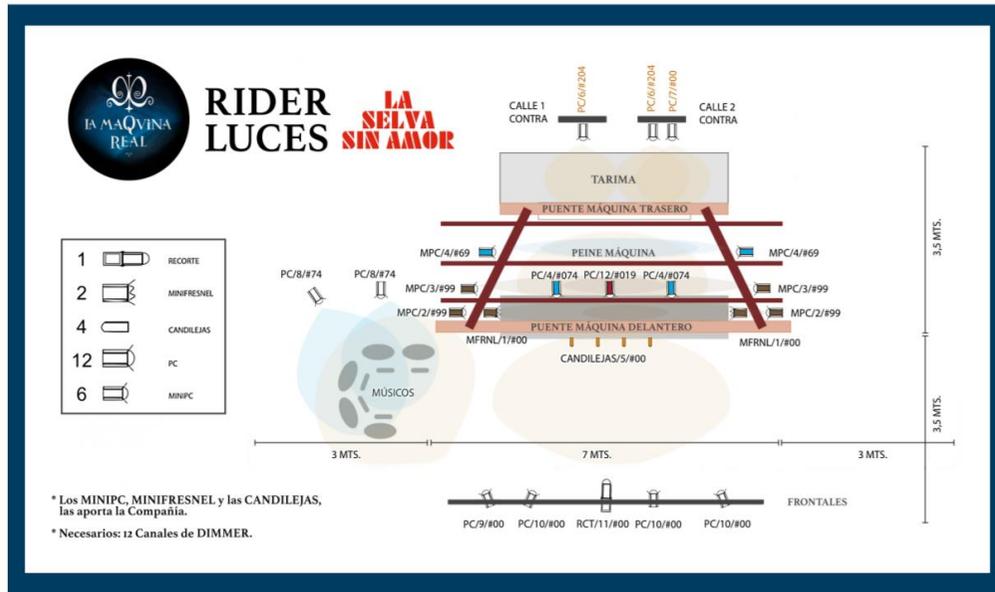




*“¿Qué primorosas flores no traje a ser trofeos  
del blanco pie con que de mí te ausentas?”*

*SILVIO*

# RIDERS TÉCNICOS



Reparto (por orden de aparición)

**Carlos G. Cuéllar**  
Guitarra Renacentista / Guitarra Barroca / Tiorba

**Alberto Campanero**  
Viola da Gamba

**Teresa Muñoz**  
Violín Barroco

**Francesco Cama**  
Traverso Barroco / Flauta de Pico

**Blanca Agudo**  
Soprano / Percusiones

**Raúl Esquinas**  
Pastor Silvio

**Raquel Racionero**  
Dios Cupido / Ninfa Filis

**Pablo Ibáñez**  
Pastor Jacinto

**Ana Morcillo**  
Diosa Venus / Ninfa Flora

**Adrián Torrero**  
Manzanares

\* Todos los actores/actrices manipulan diversos títeres, generan efectos y marchan la máquina durante la representación.

Producción  
**Jesús Caballero**

Ayudante de Producción  
**María José Ramos**

Dramaturgia y Asesor de Verso  
**Sergio Adillo**

Composición y Dirección Musical  
**Carlos G. Cuéllar**

Escenografía  
**Jonathan Morales**  
**Elvira Bustamante**  
**Guillermo Román**  
**Mónica Monreal**

Sastrería  
**Mercedes Campos**  
**Gloria Santolaria**

Sonido e Iluminación  
**La Máquina Real / Edipo**

Redes Sociales  
**3 Amores**

Diseño de Producción  
**Blanca Agudo**

Fotografía y Creación Colectiva  
**La Máquina Real**

Dirección  
**Jesús Caballero**

**Duración: 60 min.**

*La Selva sin Amor* fue estrenada el 18 de julio de 2020 en la 43ª edición del *Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro*

# LA PRENSA DICE...

«La Máquina Real estrena la exquisitez de la fábula musicada *La selva sin amor*», «La Compañía conquense deleita con una cuidada recreación de títeres y música inspirada en los compositores de la época en la que llegó la primera ópera», «Deliciosas escenas y detalles contiene el espectáculo».

*A.Ruiz – LANZA Diario de La Mancha*

«Esta obra -una joya desconocida de la literatura- destaca por una puesta en escena de una máquina real que combina los títeres con la música en directo. Además, es un montaje divertido, con una trama sencilla y con mucha musicalidad, cuya única dificultad pueda ser el verso -lo más complejo a entender para los más pequeños...- ha afirmado Caballero», «La propuesta musical de Carlos G. Cuéllar me ha parecido deliciosa», «Un espectáculo con muy buenas intenciones, colorista y entretenido».

*Antonio Illán – ABC*



«Mutaciones escénicas y efectos especiales son algunas de las características que definen la puesta en escena de *La selva sin amor*. Un estilo de teatro que desarrolla la Compañía *La Máquina Real*, única en España».

*Paula Montero – Las Noticias de Cuenca*



*“¡Ilustre Senado, disfrute de esta joya de la literatura universal!*

*No sólo como curiosidad histórico-artística,  
sino por la dulzura y la belleza de sus versos.  
Por su música. Por las sonrisas y carcajadas  
que despertará tanto en niños como en adultos.  
Por sus escenas con máquina real,  
que dejarán fascinados a todos por igual.”*



# CONTACTO

Jesús Caballero  
610763016

[info@lamaquinareal.com](mailto:info@lamaquinareal.com)



Más información  
[www.lamaquinareal.com](http://www.lamaquinareal.com)